



Galileo Galilei

KLASA: 112-02/26-01/03

URBROJ: 2105/05-16/01-26-09

Umag, 20. kolovoza 2028. godine

HRVATSKI ZAVOD ZA ZAPOSŁJAVANJE

Podružni ured Pula

Ispostava Umag

Na temelju članka 107. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi („Narodne novine“, broj 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14 i 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 155/23 i 156/23), članka 6. Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag (Klasa: 003-05/19-01/01, Urbroj: 2105/05-19/05-19-03 od 13. svibnja 2019. godine) te Izmjena i dopuna Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag (Klasa: 003-05/19-01/01, Urbroj: 2105/05-19/05-21-07 od 08. prosinca 2021. godine), članka 6. Pravilnika o radu Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag (Klasa: 003-05/20-01/01, Urbroj: 2105/05-19/05-20-05 od 20.03.2020. godine) i članka 100. Statuta Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag (Klasa: 012-03/19-01/01, Urbroj: 2105/05-16/05-23-15 od 20. ožujka 2023. godine), v.d. ravnateljica Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag raspisuje

N A T J E Č A J za obavljanje poslova (m/ž)

1. 1 Učitelj/ica fizike – za 8 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme,
2. 1 Učitelj/ica tehničke kulture – za 6 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme,
3. 1 Učitelj/ica geografije- za 11,5 sati tjednog radnog vremena na neodređeno
4. 1 Učitelj/ica hrvatskog jezika- za 12 sati tjednog radnog vremena na određeno (do povratka zaposlenice s rođiljnog dopusta)
5. 1 1 Učitelj/ica matematike – za 8 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme,
6. 1 Stručni suradnik pedagog/inja - za 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme (do povratka zaposlenice s rođiljnog dopusta)
7. 1 Učitelj/ica u produženom boravku za 40 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme
8. 1 Učitelj/ica u razrednoj nastavi za 40 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme

Uvjeti za zasnivanje radnog odnosa:

- prema Zakonu o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi („Narodne novine“, broj 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12 16/12, 86/12, 126/12, 94/13 i 152/14 i 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 155/23 i 156/23)-odgovarajuća vrsta i razina obrazovanja kojom su osobe stručno osposobljene za obavljanje odgojno-obrazovnog rada, prema Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 51/00, 56/00)-odgojno obrazovni rad u školskoj ustanovi s nastavom na jeziku i pismu nacionalne manjine obavljaju nastavnici iz reda nacionalne manjine koji potpuno vladaju jezikom nacionalne manjine, odnosno nastavnici koji nisu iz reda nacionalne manjine a potpuno vladaju jezikom i pismom nacionalne manjine i prema Pravilniku o odgovarajućoj vrsti obrazovanja učitelja i stručnih suradnika u osnovnoj školi („Narodne novine“, broj 06/19 i 75/20),
- Na natječaj se mogu javiti muške i ženske osobe u skladu sa Zakonom o ravnopravnosti spolova („Narodne novine“, broj 82/08 i 69/17).



Galileo Galilei

- Osobe koje se pozivaju na pravo prednosti sukladno članku 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji ("Narodne novine", broj 121/17, 98/19, 84/21, 156/23), članku 48.f Zakona o zaštiti vojnih i civilnih invalida rata ("Narodne novine" broj 33/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03 i 148/13, 98/19), članku 9. Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom ("Narodne novine", broj 157/13, 152/14, 39/18, 32/20) te članku 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata ("Narodne novine", broj 84/21), dužne su u prijavi na javni natječaj pozvati se na to pravo i uz prijavu priložiti svu propisanu dokumentaciju prema posebnom zakonu, a imaju prednost u odnosu na ostale kandidate samo pod jednakim uvjetima.
- Osobe koje ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (Narodne novine broj 121/17, 98/19, 84/21, 156/23), uz prijavu na natječaj dužne su priložiti i dokaze propisane člankom 103. stavak 1. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji.

Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva hrvatskih branitelja s popisom dokaza potrebnih za ostvarivanja prava prednosti:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

- Osobe koje ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata (Narodne novine broj 84/21), uz prijavu na natječaj dužne su u prijavi na natječaj pozvati se na to pravo i uz prijavu dostaviti i dokaze iz stavka 1. članka 49. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata
- Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva hrvatskih branitelja s popisom dokaza potrebnih za ostvarivanja prava prednosti:
<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Uz vlastoručno potpisanu prijavu na natječaj potrebno je priložiti:

- životopis,
- dokaz o državljanstvu (preslika osobne iskaznice, putovnice ili domovnice)
- dokaz o stečenoj stručnoj spremi (diploma, potvrde)
- uvjerenje da nije pod istragom i da se protiv kandidata/kinje ne vodi kazneni postupak glede zapreka za zasnivanje radnog odnosa iz članka 106. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi ne starije od dana raspisivanja natječaja

Navedene isprave odnosno prilozi dostavljaju se u neovjerenoj preslici.

Prije sklapanja ugovora o radu odabrani/a kandidat/kinja dužan/na je sve navedene priloge odnosno isprave dostaviti u izvorniku ili preslici ovjerenoj kod javnog bilježnika sukladno Zakonu o javnom bilježništvu („Narodne novine“, broj 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09, 120/16 i 57/22).

Rok za podnošenje prijave je osam (8) dana od dana objavljivanja natječaja (**20.08.2026-28.08.2026**)



Galileo Galilei

Prijave s dokazima o ispunjavanju uvjeta dostaviti neposredno ili u zatvorenoj omotnici na adresu isključivo putem pošte: **Talijanska osnovna škola/Scuola elementare italiana "Galileo Galilei"** Ulica Edoarda Pascalia 2 a, 52470 Umag/Umago s naznakom : **"Za natječaj"**.

Nepravovremene i nepotpune prijave neće se razmatrati.

Urednom prijavom smatra se prijava koja sadrži sve podatke i priloge navedene u ovom natječaju. Osoba koja nije podnijela pravovremenu i urednu prijavu ili ne ispunjava formalne uvjete iz ovog natječaja ne smatra se kandidatom prijavljenim na natječaj.

Kandidati koji odgovaraju uvjetima natječaja dužni su pristupiti prethodnoj provjeri znanja i sposobnosti putem razgovora pred Povjerenstvom. Poziv kandidatima o vremenu održavanja prethodne provjere znanja i razgovora pred Povjerenstvom uputit će se putem web stranice škole na sljedeću adresu:

<https://os-talijanska-ggalilei-umag.skole.hr/concorsi-per-i-dipendenti-2026/>.

Ukoliko se kandidat ne odazove smatrat će se da je odustao od prijave.

Rezultati natječaja objavit će se na web stranici škole u roku od petnaest (15) dana po izvršenom izboru na sljedećoj adresi: <https://os-talijanska-ggalilei-umag.skole.hr/concorsi-per-i-dipendenti-2026/>.

Svi kandidati podnošenjem prijave daju svoju suglasnost *Talijanskoj osnovnoj školi „Galileo Galilei“ Umag* da u njoj navedene osobne podatke prikuplja, obrađuje i pohranjuje u svrhu zapošljavanja, te da ih može koristiti u svrhu sklapanja ugovora o radu, kontaktiranja i objave na internetskim stranicama i oglasnoj ploči (ime i prezime), kao i da vrši prijenos osobnih podataka trećim pravnim osobama u skladu s pozitivnim zakonskim propisima, ostalim aktima i pravilnicima Poslodavca. Sve pristigle prijave biti će zaštićene od pristupa neovlaštenih osoba te pohranjene na sigurno mjesto i čuvane u skladu s uvjetima i rokovima predviđenim zakonskim propisima, aktima i odlukama Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag.

Kandidati prije podnošenja prijave na natječaj mogu se upoznati sa svim pravima i ostalim obavijestima u svezi s postupanjem s njihovim osobnim podacima koja proizlaze iz Uredbe o zaštiti osobnih podataka putem web stranice Talijanske osnovne škole „Galileo Galilei“ Umag na sljedećoj adresi: http://os-talijanska-ggalilei-umag.skole.hr/za_tita_osobnih_podataka.

Ravnateljica:

Erika Šporčić Calabrò





Galileo Galilei

Sigla amm.: 112-02/26-01/03
Nro prot.: 2105/05-16/01-26-09
Umago, 20.08.2026

ISTITUTO CROATO PER IL
COLLOCAMENTO AL LAVORO
Ufficio regionale di Pola
Succursale di Umago

Ai sensi dell'articolo 107 della Legge sull'educazione e l'istruzione nella scuola elementare e media superiore (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 155/23 e 156/23), dell'articolo 6 del Regolamento sul procedimento e le modalità di assunzione della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago (Sigla amm:003-05/19-01/01, Nro.prot: 2105/05-19/05-19-03 del 13 maggio 2019) e delle Modifiche e integrazioni del Regolamento sul procedimento e le modalità di assunzione della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago (Sigla amm:003-05/19-01/01, Nro.prot: 2105/05-19/05-21-07 del 08 dicembre 2021), dell'articolo 6 del Regolamento sul lavoro della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago (Sigla amm:003-05/20-01/01, Nro.prot:2105/05-19/05-20-05 del 20 marzo 2020) e dell'articolo 100 dello Statuto della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago (Sigla amm:012-03/19-01/01, Nro.prot: 2105/05-16/05-23-15 del 20 marzo 2023), la direttrice della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" di Umago bandisce il seguente

C O N C O R S O

per la copertura del seguente posto di lavoro (m/f)

1. 1 Insegnante di fisica – a 8 ore settimanali e a tempo indeterminato
2. 1 Insegnante di cultura tecnica – a 6 ore settimanali e a tempo indeterminato
3. 1 Insegnante di geografia- a 11,5 ore settimanali e a tempo indeterminato
4. 1 Insegnante di matematica – a 8 ore settimanali e a tempo indeterminato
5. 1 Insegnante nel servizio del doposcuola – a 40 ore settimanali e a tempo indeterminato
6. 1 Insegnante nel insegnamento di classe – a 40 ore settimanali e a tempo indeterminato
7. 1 Insegnante di croato – a 12 ore settimanali e a tempo determinato (fino al rientro della titolare dalla licenza parto)
8. 1 Pedagogo - a 40 ore settimanali e a tempo determinato (fino al rientro della titolare dalla licenza parto)

I candidati dovranno soddisfare le norme previste dalla Legge sull' educazione e l'istruzione nella scuola elementare e media (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 155/23 e 156/23)- il corrispondente tipo e livello d'istruzione a garanzia della preparazione professionale necessaria per svolgere l'attività educativo-istruttiva, quelle previste dalla Legge sull'educazione e istruzione nella lingua e scrittura delle minoranze nazionali (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 51/00, 56/00)-l'attività educativo-istruttiva nell'istituzione scolastica con insegnamento nella lingua e scrittura della minoranza nazionale, viene svolta dagli insegnanti che appartengono alla minoranza nazionale e hanno piena padronanza della lingua e scrittura della minoranza nazionale, ossia dagli insegnanti che non appartengono alla minoranza nazionale, ma hanno piena padronanza della lingua e scrittura della minoranza nazionale e quelle del Regolamento sulla qualifica degli insegnanti e collaboratori professionali nelle scuole elementari (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 6/19 e 75/2020).



Galileo Galilei

Ai sensi della Legge sulla parità di genere (Bollettino Ufficiale della RC NN n.82/08, 69/17) le persone di entrambi i sessi possono partecipare al concorso a parità di condizioni.

I candidati che si avvalgono del diritto di precedenza di assunzione in ottemperanza all'articolo 102 della Legge sui difensori croati della Guerra patria e sui membri delle rispettive famiglie (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 121/17, 98/19, 84/21 e 156/23), in osservanza all'articolo 48f della Legge sulla tutela dei reduci di guerra militari e civili diversamente abili (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03 i 148/13 e 98/19), ai sensi dell'articolo 9 della Legge sulla riabilitazione professionale e assunzione in servizio (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 157/13, 152/14, 39/18 e 32/20) e all'articolo 48 della Legge sulle vittime civili della Guerra patria (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 84/21) sono tenuti a specificare tale diritto nella domanda di assunzione e corredare la domanda di assunzione con la documentazione probatoria, realizzandolo nei confronti degli altri candidati unicamente alle stesse condizioni.

I candidati che fanno appello al diritto di precedenza di assunzione in osservanza all'articolo 102 della Legge sui difensori croati della Guerra patria e sui membri delle rispettive famiglie (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 121/17, 98/19, 84/21 e 156/23) sono tenuti a corredare la domanda di assunzione con la documentazione probatoria prevista dall'articolo 103 comma 1 della Legge sui difensori croati della Guerra patria e sui membri delle rispettive famiglie.

La documentazione probatoria disciplinata dal Ministero dei difensori croati e indicata sul sito all'indirizzo:

<https://branielji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

I candidati che fanno appello al diritto di precedenza di assunzione in osservanza all'articolo 48 della Legge sulle vittime civili della Guerra patria (Bollettino Ufficiale della RC NN n. 84/21) sono tenuti a specificare tale diritto nella domanda di assunzione e corredare la domanda di assunzione con la documentazione probatoria prevista dall'articolo 49 comma 1 della Legge sulle vittime civili della Guerra patria.

La documentazione probatoria disciplinata dal Ministero dei difensori croati e indicata sul sito all'indirizzo:

<https://branielji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Alla domanda di partecipazione al concorso debitamente firmato, i candidati sono tenuti a presentare:

- curriculum vitae,
- attestato di cittadinanza (fotocopia della carta d'identità, passaporto o certificato di cittadinanza-domovnica)
- titolo di studio (diploma di qualifica professionale)
- certificato comprovante l'assenza di condanne o procedure penali in corso contro il candidato in base all'articolo 106 della Legge sull'educazione e l'istruzione nella scuola elementare e media superiore, la cui data di rilascio non deve essere precedente alla data di pubblicazione del concorso.

Tutta la documentazione deve essere presentata in copia non autenticata.

Prima di procedere alla stipulazione del contratto di lavoro il candidato scelto dovrà presentare i documenti richiesti in copia originale o autenticata in base alla Legge notarile (Bollettino Ufficiale della RC NN n.78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09, 120/16 e 57/22).



Galileo Galilei

La documentazione deve pervenire **entro otto (8) giorni** dalla pubblicazione del presente concorso (**20/08/2026 – 28/08/2026**).

Le domande dovranno essere consegnate personalmente o per posta in busta chiusa al seguente indirizzo: **Scuola elementare italiana "Galileo Galilei", Via Edoardo Pascali 2 a, 52470 Umago** con riferimento **"Bando di concorso"**.

Le domande incomplete e quelle fuori termine non verranno prese in considerazione.

La domanda sarà ritenuta valida se contiene tutti i dati con gli allegati richiesti dal bando.

Il soggetto la cui domanda non è stata fatta in modo regolare e in tempo oppure non si attiene alle condizioni richieste da questo bando non potrà essere ritenuto candidato valido del bando.

La Commissione giudicatrice svolgerà il colloquio di lavoro con gli aspiranti che avranno soddisfatto le condizioni previste dal presente Bando di concorso. I candidati saranno informati della data e l'ora del colloquio tramite la pagina web della scuola al seguente indirizzo:

<https://os-talijanska-ggalilei-umag.skole.hr/concorsi-per-i-dipendenti-2026/>.

In caso di mancata adesione, i candidati saranno considerati rinunciatari alla procedura concorsuale.

Sull'esito del concorso i candidati verranno informati tramite pagina web della scuola entro quindici (15) giorni dalla selezione definitiva al seguente indirizzo: <https://os-talijanska-ggalilei-umag.skole.hr/concorsi-per-i-dipendenti-2026/>.

Con la presentazione di tale domanda tutti i candidati autorizzano la *Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago* al trattamento e alla raccolta dei dati personali per le finalità legate al Concorso, per poter stabilire il rapporto di lavoro, per la stipulazione del contratto, per motivi di contatto, per la pubblicazione sulle pagine web della scuola (nome e cognome) e per l'esposizione dei dati in bacheca. Inoltre, al trasferimento dei dati personali a persone giuridiche in conformità alla legge, agli atti e ai regolamenti del datore di lavoro. Tutte le richieste pervenute e i dati personali in esse contenuti, saranno tutelati dall'accesso di persone non autorizzate, archiviati e conservati in posti non accessibili a terzi in conformità a condizioni e scadenze previsti dalla legge, atti e delibere della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago.

I candidati, prima di presentare domanda, hanno la possibilità di venire a conoscenza dei diritti e di altre informazioni a riguardo il trattamento dei propri dati personali, derivati dal Regolamento sulla tutela dei dati personali tramite le pagine web della Scuola elementare italiana "Galileo Galilei" Umago al seguente indirizzo: http://os-talijanska-ggalilei-umag.skole.hr/za_tita_osobnih_podataka.

La Direttrice:

Erika Šporčić Calabrò

